

POSUDEK DIPLOMOVÉ PRÁCE

Jméno a příjmení studenta: Kateřina Bošková
Název diplomové práce: **Jedinci vyrůstající v bilingvním prostředí**

Vedoucí diplomové práce: Mgr. Kateřina Dvořáková, Ph.D.

Oponent diplomové práce: **PhDr. Petr Dvořák, Ph.D.**

- I. Cíl práce a jeho naplnění:
1. Cíl práce byl stanoven a naplněn v souladu s tématem
 - 2. Cíl práce byl naplněn s drobnými nedostatky**
 3. Cíl práce byl adekvátní, ale jen částečně naplněný
 4. Stanovený cíl nebyl naplněn
- II. Struktura práce:
1. Logická, jasná a přehledná
 - 2. Přiměřená**
 3. Uspokojivá
 4. Nevhodná
- III. Práce s literaturou:
- 1. Výborná: zvoleny a použity vhodné prameny v patřičném rozsahu, přesná práce s citacemi, kritická analýza zdrojů**
 2. Velmi dobrá práce s adekvátními prameny v patřičném rozsahu
 3. Průměrná práce s literaturou
 4. Slabá, chybná nebo nedostačující
- IV. Prezentace a interpretace dat:
1. Systematická, logická prezentace, originální a důsledná interpretace
 - 2. Velmi dobrá prezentace dat, úspěšný pokus o jejich interpretaci**
 3. Uspokojivá prezentace i interpretace dat
 4. Neodpovídající prezentace, nedostatečná analýza výsledků
- V. Formální stránka:
- 1. Odpovídá všem stanoveným požadavkům**
 2. Obsahuje drobné formální chyby
 3. Nesplňuje některé zásadní požadavky
 4. Nesplňuje většinu stanovených požadavků
- VI. Jazyková úroveň práce:
- 1. Výborná**
 2. Velmi dobrá
 3. Dobrá
 4. Podprůměrná

VII. Náročnost zpracování tématu: **1. Velmi vysoká**

2. Vysoká
3. Střední
4. Nízká

VIII. Přínosy práce:

- 1. Originální zpracování a názory, předkládá nová zjištění**
2. Práce je v daném oboru přínosná, ale neobsahuje originální a nová zjištění
3. Průměrné, omezené využití výsledků práce
4. Nedostatečné, práce nemá jasný přínos pro obor

Vyjádření oponenta diplomové práce:

Předkládaná diplomová práce je pojmenovaná „Jedinci vyrůstající v bilingvním prostředí“. Nemohu nezmínit, že obsah práce v některých aspektech tomuto názvu neodpovídá, a to zejména v praktické části, kde není žádný výzkumný prostor pro tyto jedince se k dané problematice vyjádřit. Na tyto jedince je nahlíženo vždy optikou někoho jiného, což ubírá na autenticitě a přínosu výzkumu.

Nicméně, to, co bylo řečeno nijak výrazně nesnižuje kvalitu samotné práce. Zejména teoretická část je přehledná a čtivá, autorka zde obratně zachází s tištěnými i elektronickými zdroji. Textu snad jen lze vytknout, že některé informace se zbytečně opakují, např. že bilingvní neznamena bikulturní, či opakované vysvětlování termínu code-mixing. Rovněž se zde vyskytuje jazyková nejednotnost v psaní velkých a malých písmen (např. str. 18).

Za originální považuji metodologický přístup k výzkumné části. Výzkum je realizován metodou analyzování monografií rodičů a pedagogů bilingvních dětí. Autorka vybrala pět stěžejních knih těchto autorů, které nejprve stručně přestavila a poté analyzovala na základě 11 výzkumných otázek klíčových pro bilingvní výchovu a vzdělávání. Zjištění z tohoto výzkumu lze považovat za přínosně pro teorii i praxi bilingvní výchovy i jazykového vzdělávání. Negativně ovšem hodnotím kapitolu 11, ve které autorka znovu ve zkrácené formě víceméně zopakovala zjištění z výzkumu, aniž by je nějak výrazně okomentovala v aplikační rovině pro pedagogickou praxi.

Otázky k obhajobě:


Na straně 2 autorka cituje Kropáčkovou (2006), která uvádí, že dokonalý bilingvismus neexistuje. Souhlasí s tímto tvrzením diplomantka?

Jaká doporučení pro bilingvní výchovu a vzdělávání by autorka dala na základě předkládané práce?

Předkládanou diplomovou práci doporučuji k obhajobě.

Navrhovaná známka: velmi dobře

Podpis oponenta diplomové práce:



Datum: 18. 8. 2020

*nehodící se škrtněte